

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

se sídlem: Plzeň, Malostranská 143/2, PSČ 326 00
IČO: 252 05 625
zapsaná: obchodní rejstřík KS v Plzni, oddíl B, vložka č. 574
zastoupena: [redacted], generálním ředitelem, na základě plné moci
ze dne 31. 5. 2017
bankovní spojení: [redacted]
číslo účtu: [redacted]
(dále v textu jen „vlastník“)

a

Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

adresa: Denisovo nábřeží 920/12, Východní Předměstí, 301 00 Plzeň
IČO: 252 20 683
zapsaná: obchodní rejstřík KS v Plzni, oddíl B, vložka č. 710
zastoupena: [redacted], předsedou představenstva
bankovní spojení: [redacted]
číslo účtu: [redacted]
(dále v textu jen „investor“)

tento

DODATEK č. 1

**KE SMLouvĚ O PROVEDENÍ PŘELOŽKY VODOHOSPODÁŘSKÉ
SÍTĚ č. [redacted] ZE DNE 14. 8. 2018 (dále též jen „smlouva“)**

**I.
Předmět dodatku**

Smluvní strany se dohodly na následujících změnách smlouvy tak, že:

- a) stávající znění čl. I. „Předmět smlouvy“ se ruší a nahrazuje se novým zněním takto:

Vlastník a investor se dohodli, že investor na vlastní náklady a vlastní nebezpečí provede za touto smlouvou sjednaných podmínek přeložení, tj. vybuduje přeložku, níže specifikovaných částí vodovodních řadů ve vlastnictví společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s., vyvolané a vyžádané investorem v rámci stavby „Rekonstrukce Vozovny Slovany, Plzeň, Slovanská alej 35“:

1. Vodovodní řad DN 100 a DN 250 materiál: litina
na pozemcích p. č.: 5520/6, 5520/1, 5520/9, 14384/1
k. ú.: Plzeň obec: Plzeň
(dále jen „inženýrská síť“)

do pozemků p.č.: 5520/6, 5520/1, 14382, 14377, 14374, 14384/1

k. ú.: Plzeň obec: Plzeň

(dále jen „přeložka inženýrské sítě“)

Celková délka překládané části inženýrské sítě v metrech: 345

Celková délka přeložky inženýrské sítě v metrech: 350

2. Vodovodní řad: DN 250 materiál: litina

na pozemcích p. č.: 5520/5, 14387, 14378, 14382, 14380, 14381, 14377, 14374

k. ú.: Plzeň obec: Plzeň

(dále jen také „inženýrská sítě“)

do pozemků p. č.: 5520/5, 14387, 14378, 14382, 14380, 14381, 14377, 14374

k. ú. Plzeň obec: Plzeň

(dále jen také „přeložka inženýrské sítě“)

Celková délka překládané části inženýrské sítě v metrech: 386

Celková délka přeložky inženýrské sítě v metrech: 390

Situační náčrt se specifikací stávající inženýrské sítě a (předpokládané) přeložky inženýrské sítě tvoří přílohu č. 1 a 2 této smlouvy a jsou její nedílnou součástí.

b) stávající znění čl. II. „Doba užívání a trvání smlouvy“ se ruší a nahrazuje se novým zněním takto:

1. Investor je oprávněn provádět práce na předmětné inženýrské síti a tuto užívat výhradně za podmínek a k účelu sjednaným touto smlouvou, přičemž právo zahájit a provádět práce na inženýrské síti investorovi vzniká za kumulativního splnění těchto podmínek:
 - předložení pravomocného rozhodnutí o povolení k provedení stavby vodního díla (stavebního povolení) vydaného příslušným vodoprávním (stavebním) úřadem (dále jen „Rozhodnutí“) zástupci majetkového oddělení vlastníka nejméně deset (10) pracovních dnů před započítáním prací na přeložce inženýrské sítě,
 - předložení „Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě“ podepsané všemi vlastníky pozemků dotčených vedením přeložky inženýrské sítě zástupci majetkového oddělení vlastníka nejméně deset (10) pracovních dnů před započítáním prací na přeložce inženýrské sítě.
2. Smluvní strany se dohodly, že nepředloží – li investor zástupci majetkového oddělení vlastníka v termínu a za podmínek sjednaných v předchozím odstavci uvedené listiny, pozbývá tato smlouva automaticky účinnosti marným uplynutím lhůty sjednané v předchozím odstavci.
3. V případě, že investor nezahájí práce na realizaci přeložky inženýrské sítě do tří (3) měsíců od doložení vzniku práva zahájit a provádět práce na části inženýrské sítě dle této smlouvy, má vlastník právo od této smlouvy odstoupit a investor je povinen předat inženýrskou síť zpět zástupcům vlastníka inženýrské sítě do 30 dnů od obdržení písemného odstoupení vlastníka od této smlouvy, a to způsobem sjednaným v čl. III. této smlouvy.
4. V případě, že přeložka inženýrské sítě nebude investorem dokončena do termínu do jednoho roku od nabytí právní moci vodoprávního povolení, nejpozději však do

30. 11. 2021, má vlastník právo od této smlouvy odstoupit a investor je povinen předat inženýrskou síť zpět vlastníku inženýrské sítě do 30 dnů od obdržení písemného odstoupení vlastníka od této smlouvy. V takovém případě je investor povinen uhradit vlastníku veškeré náklady vynaložené v souvislosti s dokončením přeložky inženýrské sítě, ev. veškeré náklady vynaložené v souvislosti s uvedením inženýrské sítě do původního stavu, a veškeré náklady vynaložené v souvislosti se zřízením služebnosti, a to do patnácti (15) dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení těchto nákladů, přičemž je výlučným a neomezeným právem vlastníka rozhodnout, zda přeložku inženýrské sítě dokončí či uvede inženýrskou síť do původního stavu na náklady investora. Zaplacením vyúčtovaných nákladů není dotčen nárok vlastníka na zaplacení smluvní pokuty a náhrady škody vzniklé z porušení této povinnosti.

5. Smluvní strany sjednávají, že přeložka inženýrské sítě se považuje za dokončenou řádně a včas, je-li přeložka inženýrské sítě ve sjednaném termínu protokolárně předána investorem zástupcům vlastníka dle čl. III. této smlouvy.

II.

Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení smlouvy tímto dodatkem č. 1 nedotčená zůstávají nadále v platnosti a účinnosti beze změny.
2. Pro zamezení jakýchkoliv pochybností smluvní strany potvrzují, že ve smlouvě používaný pojem „inženýrská síť“ a „přeložka inženýrské sítě“ znamená inženýrskou síť definovanou jak ve smlouvě, tak dále v tomto dodatku č. 1, celková délka překládané části v metrech tedy činí celkem 731 m a celková délka po realizaci přeložky v metrech činí celkem 740 m.
3. Smluvní strany potvrzují svým podpisem, že se řádně seznámily s obsahem tohoto dodatku č. 1 a jsou si vědomy právních následků při nedodržení jeho jednotlivých ustanovení.
4. Dodatek č. 1 má 4 strany, 4 přílohy a vyhotovuje se ve 2 stejnopisech, z nichž 1 obdrží vlastník a 1 investor.
5. Fyzické osoby, které tento dodatek č. 1 jménem jednotlivých smluvních stran uzavírají, tímto prohlašují, že jsou plně oprávněny k jejímu platnému uzavření.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že vlastník je subjektem povinným zveřejňovat smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (**zákon o registru smluv**), jestliže jsou splněny podmínky pro zveřejnění, tj. že tento dodatek č. 1 bude uveřejněn v registru smluv. Investor tímto uděluje vlastníku souhlas s uveřejněním dodatku č. 1 v registru smluv.
7. Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany po přečtení dodatku č. 1 prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem a na důkaz tohoto připojují své podpisy.

Příloha: č. 1 Situační náčrt inženýrské sítě a přeložky inženýrské sítě vodovodního řádu DN 100 a DN 250

č. 2 Situační náčrt inženýrské sítě a přeložky inženýrské sítě vodovodního řádu DN 250

- č. 3 Předběžná cenová kalkulace přeložky vodovodního řadu DN 100 a DN 250 – celkový propočet
- č. 4 Předběžná cenová kalkulace přeložky vodovodního řadu DN 250 – celkový propočet

11-12-2019

V Plzni dne

27-11-2013

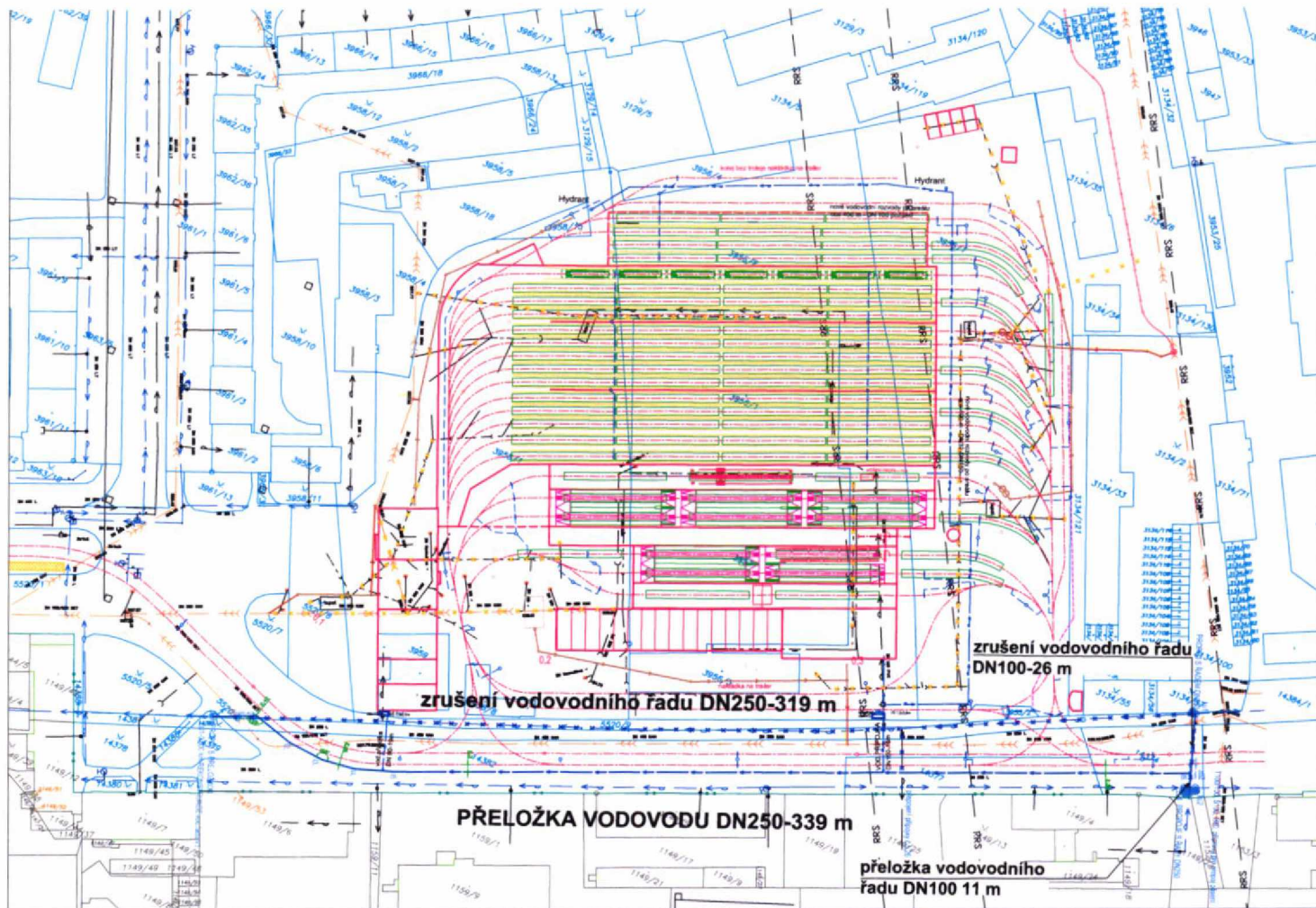
V Plzni dne

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

generální ředitel

Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

předseda představenstva



OBJEDNATEL: Pizeňské městské dopravní podniky PMDP		Pizeňské městské dopravní podniky, a.s. Denísovo nábreží 920/12 301 00 Pizeň - Východní Předměstí	
společnost "MP + MMD - Vozovna Slovany" společně s: METROPROJEKT Praha a.s. nám. L. Pavlova 2/1786 120 00 Praha 2 tel.: [redacted] METROPROJEKT www.metroprojekt.cz	společnost 2: M MOTT MACDONALD www.mottmac.com	Souprava číslo: MOTT MACDONALD CZ, spol. s r.o. Národní 984/15 110 00 Praha 1	
Název a účel díla: REKONSTRUKCE VOZOVNY SLOVANY Pizeň, Slovanská alej 35		Stupeň: DUR	
Název části díla: Výkresová dokumentace Vodohospodářské objekty SO SLA 16/1 Přeložka vodovodu DN 250		D. D.4 D.4.2	
Název přílohy: Zákes do katastru		Změna: -	
Start: číslo: Podle: formát:	3xA4	Data: datum:	11/2018
Škála: Měřítko:	1:1000	ICD:	17 7246 004 04 04 02 005

PROPOČET

Cenová úroveň 2019

Stavba: Rekonstrukce vozovny Slovany Plzeň, Slovanská alej 35

Přeložka vodovodu

Objednatel: Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

Datum: 22.10.2019

P.Č.	Popis	MJ	Množství celkem	Jedn.cena [Kč]	Cena celkem [Kč]
1	2	3	4	■	■
CELKEM Cena stavby vč. rezervní položky bez DPH					■
Rezervní položka			10%		■
Všeobecné položky stavby			3%		■
Celkem základní náklady					■
Přípojky IS a vnější sítě					
1. Vodovodní řad DN 100 a DN 250					
1	Rušení stávajícího vodovodu (bournání povrchů, zemní práce, odstranění potrubí, uvedení do původního stavu)	m	345,000	■	■
2	Přeložka vodovodu DN100 - tvárná litina s ochranou proti bludným proudům (bournání povrchů, zemní práce, odstranění potrubí, uvedení do původního stavu) - průměr dle RUSO 827 13 DN do 100	m	11,000	■	■
3	Přeložka vodovodu DN250 - tvárná litina s ochranou proti bludným proudům (bournání povrchů, zemní práce, odstranění potrubí, uvedení do původního stavu) - průměr dle RUSO 827 13 DN200-DN300	m	339,000	■	■

Poznámky:

Celkový náklad bez DPH **obsahuje** náklady na:

- dodávku stavebních objektů a provozních souborů
- rezervu - 10%
- všeobecné položky stavby - 3%

Celkový náklad bez DPH **neobsahuje** náklady na:

- zajištění pozemků pro výstavbu
- náklady na přípravné projekty a inženýrskou činnost investora
- případné přeložky inženýrských sítí

Pozn: oprava j.c. u pol. č. 2 a aktualizace na cenovou úroveň 2019

PROPOČET

Cenová úroveň 2019

Stavba: Rekonstrukce vozovny Slovany Plzeň, Slovanská alej 35

Přeložka vodovodu

Objednatel: Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

Datum: 22.10.2019

P.Č.	Popis	MJ	Množství celkem	Jedn.cena [Kč]	Cena celkem [Kč]
1	2	3	4	■	■
CELKEM Cena stavby vč. rezervní položky bez DPH					■
Rezervní položka			10%		■
Všeobecné položky stavby			3%		■
Celkem základní náklady					■
Přípojky IS a vnější sítě					
2. Vodovodní řad DN 250					
3	Rušení stávajícího vodovodu (bournání povrchů, zemní práce, odstranění potrubí, uvedení do původního stavu)	m	386,000	■	■
4	Přeložka vodovodu DN250 - tvárná litina s ochranou proti bludným proudům (bournání povrchů, zemní práce, odstarnění potrubí, uvedení do původního stavu) - průměr dle RUSO 827 13 DN200-DN300	m	390,000	■	■

Poznámky:

Celkový náklad bez DPH **obsahuje** náklady na:

- dodávku stavebních objektů a provozních souborů
- rezervu - 10%
- všeobecné položky stavby - 3%

Celkový náklad bez DPH **neobsahuje** náklady na:

- zajištění pozemků pro výstavbu
- náklady na přípravné projekty a inženýrskou činnost investora
- případné přeložky inženýrských sítí

Pozn: aktualizace na cenovou úroveň 2019

